

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 34 (1972)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

KEMPER EUROPASTREUER



DER ERSTE DER ES KANN

Nämlich schmal oder breit streuen mit einer einzigen Streuwalze. Nur **eine** Walze bedeutet weniger Verschleiss, weniger Störungen und weniger Unterhalt. Natürlich ist das nicht eine gewöhnliche Streuwalze. Sie hat «denkende» Zinken, die mit

jedem Mist fertig werden. Auch wenn das Fuder unregelmässig (mit Kran) geladen ist. Denkende Zinken, weil sie den Steinen und andern harten Fremdkörpern ausweichen können, weil sie im Stroh vorhandenes Bindegarn restlos zerreißen, weil sie dem Traktor keine Kraftspitzen abverlangen.

Das sind die «denkenden» Zinken am neuen Europastreuer von Kemper. Kemper fabriziert nach wie vor seinen Frässtreuer, berühmt durch die feine Streuarbeit, in 5 Stufen 2,50 m bis 8 m breit.

Gutschein für Prospekt
und Preisliste über den
Kemper-Europastreuer /
Kemper-Frässtreuer

Ausschneiden und einsen-
den an AEBI & Co AG,
Maschinenfabrik
3400 Burgdorf
Telephon 034 / 2 33 01

Adresse:

AEBI

Sich eine erfolgreiche

ist der Wunsch vieler junger Leute und wohl die wichtigste Entscheidung im Leben. Der mit aller Sicherheit zum Erfolg führende Weg ist der

Mechanikerberuf

**erlernt in der ersten schweizerischen
Traktorenfabrik Hürlimann, Wil SG**

Ganz speziell günstig zu erlernen ist dieser Beruf für Jünglinge aus der Landwirtschaft, weil diese den Traktorenbetrieb in der Landwirtschaft bereits kennen.

Worin liegt der grosse Vorteil für den bei Hürlimann ausgebildeten Mechaniker ?

Es stehen heute in der Schweiz über 16 100 Hürlimann-Traktoren in Betrieb. Wir brauchen deshalb im ganzen Land einen eng ausgebauten Service, um unsere grosse Kundschaft zu betreuen.

In einer 4-jährigen Lehrzeit direkt im Traktorenwerk, und ganz speziell im grossen Neubau, der nur für die Ausführung von Reparaturen und Revisionen erstellt wurde, kann ein Jüngling den Mechanikerberuf aufs gründlichste erlernen. Viele der von uns ausgebildeten Mechaniker besitzen heute sehr gut gehende, eigene mechanische Werkstätten. Wir müssen die Anzahl dieser mechanischen Werkstätten noch stark vermehren. Unsere Kundschaft will rasch zuverlässige Mechaniker für die Ausführung der Reparaturen.

Hierin liegt der einmalige Vorteil gegenüber jenem Mechaniker, der seine Lehre in einer Maschinenfabrik oder einer gewöhnlichen mechanischen Werkstätte absolviert.

Zukunft schaffen . . .

Wir bieten

dem bei uns ausgebildeten Mechaniker die Möglichkeit, nach erfolgter gründlicher Ausbildung eine Hürlimann-Servicestation auf eigene Rechnung zu übernehmen! Wir stellen die nötigen finanziellen Mittel zum Einrichten dieser mechanischen Werkstätte zur Verfügung und übergeben, wenn verlangt, auch die Vertretung unserer Traktoren für ein festes Gebiet! Dabei besteht sogar die Möglichkeit, dass diese sichere Existenz in der Gegend der bisherigen Heimat aufgebaut werden kann.

Da man bei uns die Traktorenfabrikation und die Ausführung der Reparaturen und Revisionen aufs gründlichste erlernen kann, besitzt man als Mechaniker mit Bestimmtheit den Beruf, der die beste Lebensversicherung darstellt, denn im Traktorenmechanikerberuf herrscht ein grosser Personal-mangel.

Die schweizerische Landwirtschaft mit ihren über 74 000 Traktoren bietet die grösste Sicherheit. Dieser Beruf ist vollständig krisenfrei, weil der Traktor in guten oder schlechten Zeiten repariert werden muss.

Der Sohn aus dem landwirtschaftlichen Betrieb ist bei Erlernung dieses Berufes nicht abgewandert in eine fremde Branche, sondern er dient weiterhin der schweizerischen Landwirtschaft wie seine Ahnen; denn es ist ebenso wichtig, die Traktoren instandzuhalten wie die übrigen Arbeiten in der Landwirtschaft auszuführen.

Gehen Sie vertrauensvoll ans Telefon, stellen Sie **(073) 22 11 44** ein und sprechen Sie mit uns über alles, was Sie noch interessiert, oder schreiben Sie eine kurze Anfrage an

Hürlimann

**erstes und grösstes schweizerisches
Traktoren- und Motorenwerk**

9500 Wil SG

Black & Decker - AKTION



Black & Decker Bohr- maschinen



DN 50
8 mm
340 W
2600 t/m

DN 70
10 mm
370 W
2600 t/m

zum
Black & Decker
Sparpreis

DN 50
statt 99.-

DN 70
statt 119.-

**59.-
79.-**

Schlagbohrmaschine

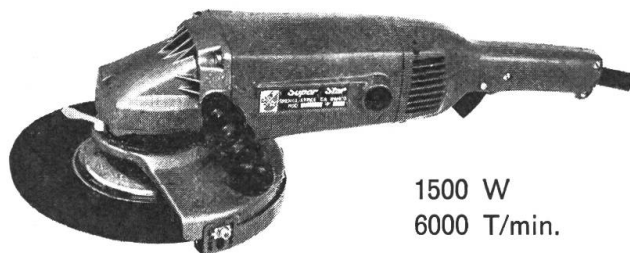


13 GD / 2 P

2 Gang, 13 mm Bohrfutter

statt Fr. 425.- jetzt nur **Fr. 330.-**

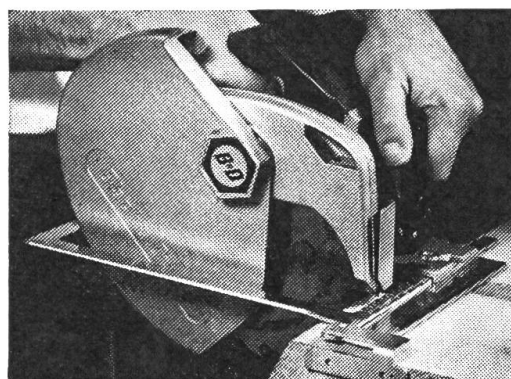
Winkelschleifer AG/B



1500 W
6000 T/min.

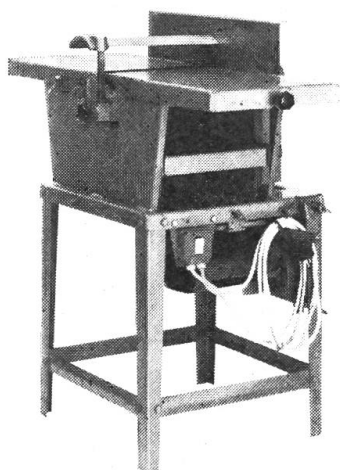
statt Fr. 425.- jetzt zum Sparpreis von **Fr. 390.-**

Handkreissäge HD 1000



SEC 6,8

nur **Fr. 275.-**



SENSATIONELLE HOLZBEARBEITUNGSMASCHINE

Hobelmaschine mit autom. Dickenhobeleinrichtung und Fräse, 3 PS-Motor, 6500 Touren, nur **Fr. 1160.-**.

Zusatzgeräte: Langlochbohrmaschine, Kehlmaschine, Drechsel-einrichtung, Tellerschleifeinrichtung.

Schweissanlagen: Elektrisch und autogen am Lager.

A. MEIER, Elektroapparate

8308 Illnau-Mesikon

Tel. (052) 44 11 83



das zuverlässige Motorenöl mit der maximalen Schmierkraft!



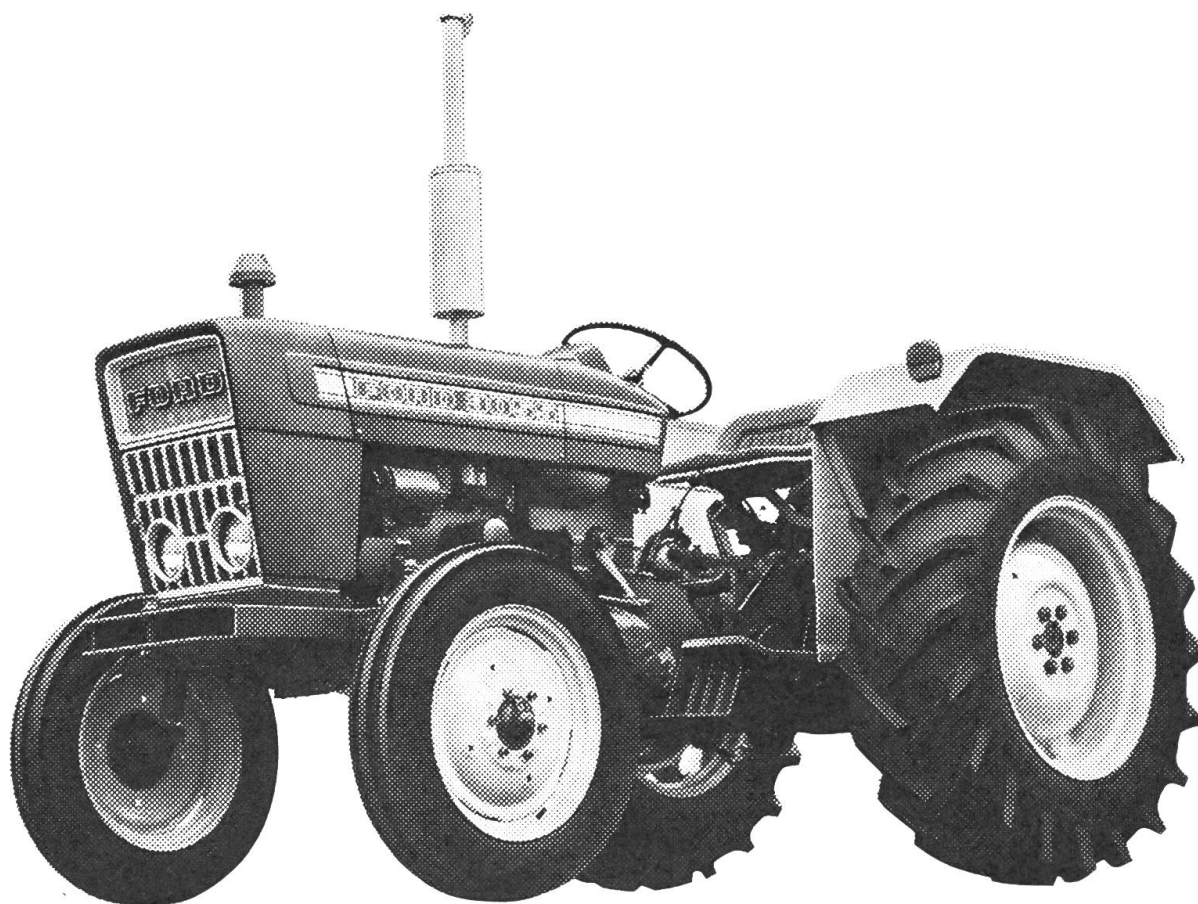
AGROLA-Universal-Traktorenöl
für Motor, Getriebe und Hydraulik
für Sommer und Winter
(HD S1SAE 20W-30)

nur Fr. **1.92** per Liter
im Originalfass à 180 kg netto

Erhältlich bei der
Landw. Genossenschaft

Jetzt bestellen!

Sie profitieren vom günstigen Mengenpreis



**Wir bringen den
neuen Mittelklass-Traktor mit
den Vorzügen eines Grossen.
Ford 3055**

Der neue FORD 3055 kostet Fr. 19 900.— und ist ein richtiger Allroundtraktor. Mit einem ruhigen 54 DIN PS starken Motor. Mit einem leicht schaltbaren, gut abgestuften 8/2-Gang-Getriebe, 12/3- oder 9-Gang-SOS-Getriebe auf Wunsch. Mit einer starken Einhebel-Regelhydraulik für Zugwiderstand und Positionssteuerung. Mit einer hydraulisch betätigten, unter

Last schaltbaren Zapfwelle. Und mit selbstnachstellenden, wartungsfreien Scheibenbremsen, die gegen Wasser und Staub geschützt sind. Und ausser vielen Extras hat er noch einen ganz speziellen Vorteil: Er ist ein FORD. Und Besitzer von FORD-Modellen profitieren auch vom blitzschnellen FORD-Service.



Ford baut Traktoren für alle Bedürfnisse.



Wenn Sie eine der FORD-Lokalausstellungen besuchen, werden Sie mit ein wenig Schwein ein Schwein gewinnen.

Aus der bewährten FORD-Traktoren-Reihe

Neu FORD Economy	40 PS
FORD 2000	40 PS
FORD 3000	46 PS
Neu FORD 3055	54 PS
FORD 4000	60 PS
FORD 5000	75 PS

Neu FORD 8000	110 PS
FORD County	75/110 PS

zeigen wir speziell die neuen

FORD Economy	40 PS
FORD 3055	54 PS
FORD 8000	110 PS

Die FORD-Lokalausstellungen finden an folgenden Orten zu folgenden Zeiten statt:

22.—24. 1. 72

P. Nicollier, **Affoltern a. A.**

29.—31. 1. 72

W. Merz, **Müllheim**

29.—31. 1. 72

A. Jetzer, **Lengnau**

5.—7. 2. 72

H. Baltensperger, **Brütten**

12.—14. 2. 72

E. Mäder, **Niederwil/AG**

19.—21. 2. 72

J. Studer, **Ebikon**

19.—21. 2. 72

Gremaud & Cie, **Fribourg**

25.—27. 2. 72

Landverband St. Gallen, **Uznach**

26.—28. 2. 72

Protractor AG, **Riedholz**

4.—6. 3. 72

Landverband St. Gallen, **Wittenbach**

4.—6. 3. 72

M. Thomann + Cie, **Münchenbuchsee**

10.—13. 3. 72

Autocenter Tribolet AG, **Chur**

17.—20. 3. 72

Bärtschi + Co., **Hüswil**

Auskunft, Prospekte und Preisangaben durch die offiziellen Ford-Vertreter:

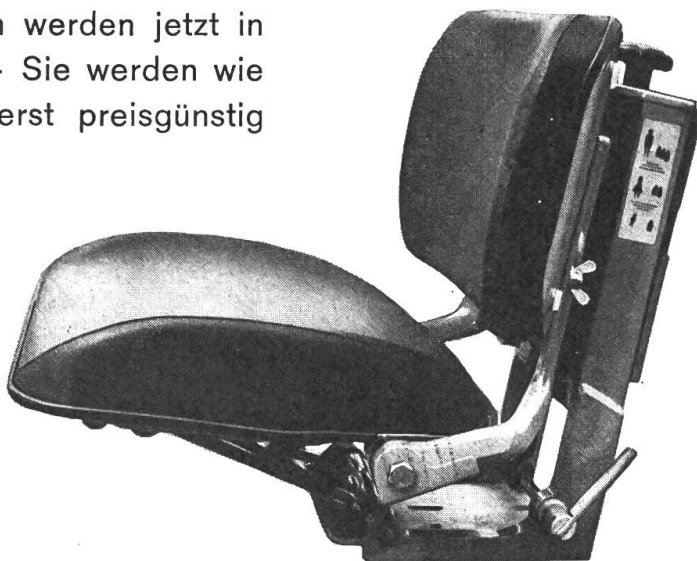
Affoltern a. A.: P. Nicollier — **Alpnachstad:** U. und K. Dall'Omo — **Brütten:** H. Baltensperger — **Chur:** W. Tribolet — **Ebikon:** J. Studer — **Fischingen:** F. Obrist — **Fribourg:** Gremaud & Cie — **Hallau:** J. Gasser — **Hergiswil:** H. Wermelinger — **Hinwil:** F. Santschi — **Hüswil:** Bärtschi & Co. — **Ilanz:** A. Derungs — **Kesswil:** K. Rufer — **Lengnau:** A. Jetzer — **Marthalen:** W. Corrodi — **Müllheim:** W. Merz — **Münchenbuchsee:** M. Thomann & Cie — **Niederwil/AG:** E. Mäder — **Riedholz:** Protractor AG — **Schüpfheim:** J. Felder — **St. Gallen:** Landverband mit Werkstätten in Wittenbach, Balgach, Uznach, Jonschwil, Sevelen und Schaan — **Triesen:** O. Banzer — **Wädenswil:** F. Schärer — **Bercher:** Garage Bellevue S. A. — **Echallens:** P. Henriod — **Fribourg:** Gremaud & Cie — **Genève:** Cercle des Agriculteurs — **La Chaux-de-Fonds:** F. Nussbaumer — **Noville:** F. Vogel — **Porrentruy:** E. Roth — **Riddes:** P. Gillioz — **Taverne:** C. Quadri — **(Valais) Fully:** E. Rast — **Conthey:** L. Evéquoz — **Münster:** A. Weger — **Saillon:** Ch. Bertholet

Neu!

Die bewährten Traktor- und Fahrzeugsitze WIZA

mit ihren vielen Vorteilen werden jetzt in der Schweiz hergestellt. - Sie werden wie immer prompt und äusserst preisgünstig geliefert.

Verlangen Sie Offerte bei Ihrem Händler oder direkt bei uns.



VIKTOR-Erzeugnisse AG, 8580 Amriswil

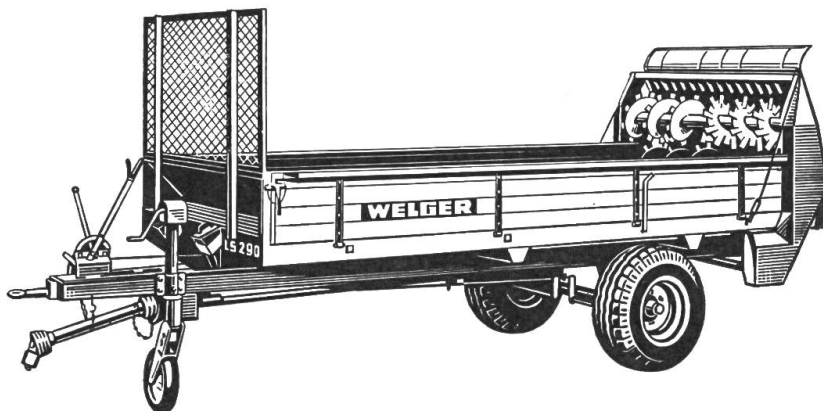
Traktorsitze — Traktorenverdecke

Telefon 071 - 67 15 07

Neue

Mistzett- maschinen WELGER

in 6 verschiedenen
Grössen



Auch für überbetrieblichen Einsatz — Feine Breitstreuung —
hervorgegangen aus jahrzehntelanger Erfahrung im Mistzetterbau.

Jede Maschine mit **3-jähriger Garantie** auf den Kratzbodenketten!

Agrar

Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG 9500 Wil

Jetzt bei der Rapid Mex-II mit Scheibenrad für rationelle und saubere Silomaisерnte.



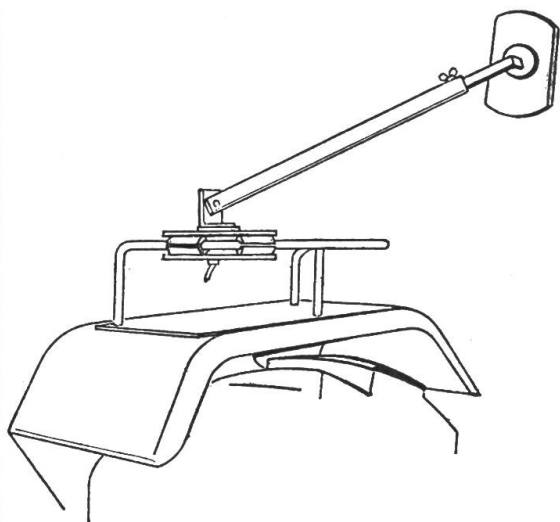
Was den Mex-II auszeichnet: Aussergewöhnliche Qualität, exakter Schnitt von 5 mm. Dank bewährtem Scheibenrad. So wird jedes Maiskorn aufgeschlagen. Daher auch sichere Vergärung. Beim Mex-II weiss jeder: Ein Spitzenprodukt mit Höchstleistung! Und dazu den bewährten RAPID-Service—bei über 200 Vertretern.

Mit dem MEX-II von Rapid grösserer Ertrag und mehr Milchgeld!

**Wenn Sie Ihre Maisерnte
jetzt planen,
gewinnen Sie mehr**

Rapid Maschinen und
Fahrzeuge AG
Tel. 01/88 68 81
8953 Dietikon

ARGUS II



Der neue Traktor-Rückblickspegel

Verstellbar bis 2,50 m Ladebreite

Kann in wenigen Augenblicken montiert und demontiert werden.

Mit Klauenbefestigung für rechtwinklige Sitzgeländer Fr. 75.–

Mit Schienenbefestigung für übrige Typen Fr. 80.–

Mitglieder des SVLT erhalten 5 Franken Rückvergütung.

Auslieferungsstelle: 8570 Weinfelden, Austraße 8

Telefon 072 - 5 12 94 oder (073) 45 12 94

1+2=3



PERKINS

DIESEL-MOTOREN

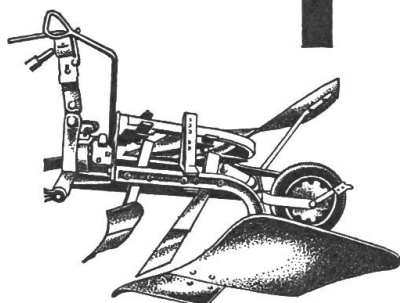
- 30 bis 200 PS (DIN 70020)
3 bis 8 Zylinder – 14 Typen
- Für Traktoren, Aggregate, Geräte und Fahrzeuge aller Art der Land-, Forst- und Bauwirtschaft.
- Ein Qualitätsprodukt.

Beratung, Service Ersatzteile
Generalvertretung PERKINS-Dieselmotoren

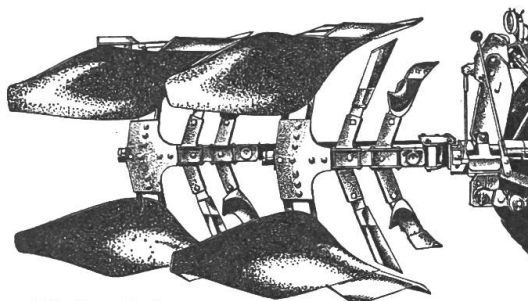
PROMOT AG

5745 Safenwil AG, Tel. (062) 67 15 35

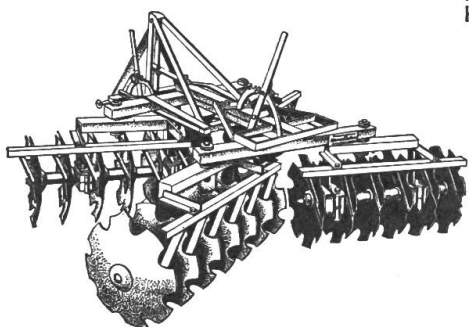
Moderne Ackerbaugeräte für höchste Ansprüche



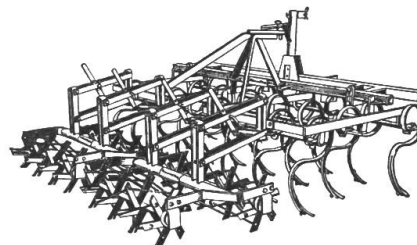
"Cérès" - 3 Grössen
für Normal- und
Regelhydraulik



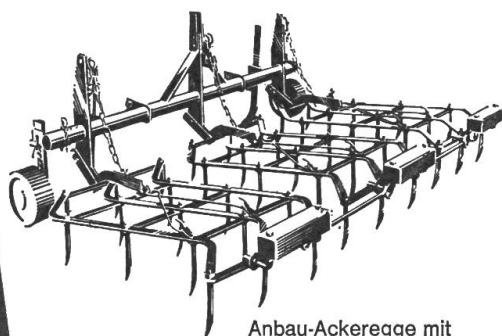
"Cybèle" - 3 Grössen.
halbautomatische Wendevorrichtung
Konstruktion aus vergütetem Stahl



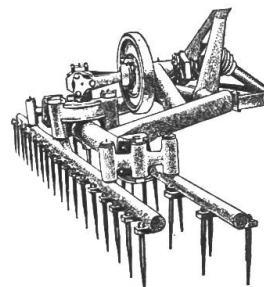
Scheibeneggen in X - Form
oder Offset-Ausführung
verschiedene Arbeitsbreiten



Federzinken-Kultivator
mit Krümmler oder Nach-
egge



Anbau-Ackeregge mit
3 oder 5 Feldern



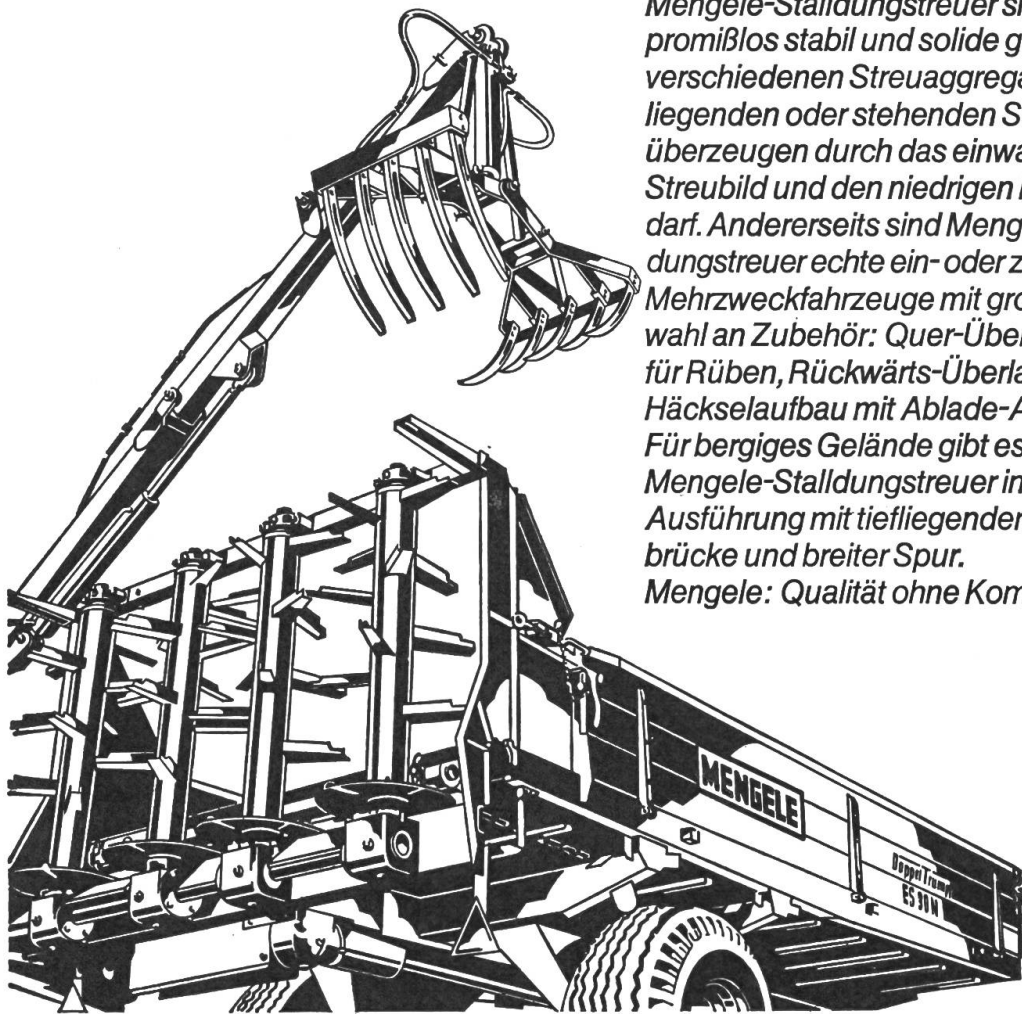
Rüttelegge mit
2 oder 4 Balken

andere Maschinen
Vielfachgerät
Ackerwalzen, diverse
Anbau-Sämaschine
Kunstdüngerstreuer
Verlangen Sie
Preis- und
Prospektunterlagen

Dillamand s.a. Morges
machines agricoles - tracteurs

☎ 021/71 41 21

Teuere Kompromisse haben Sie nicht nötig!



Mengele-Stalldungstreuer sind kompromißlos stabil und solide gebaut. Die verschiedenen Streuaggregate mit liegenden oder stehenden Streuwalzen überzeugen durch das einwandfreie Streubild und den niedrigen Kraftbedarf. Andererseits sind Mengele-Stalldungstreuer echte ein- oder zweiachsige Mehrzweckfahrzeuge mit großer Auswahl an Zubehör: Quer-Überladeband für Rüben, Rückwärts-Überladeband, Häckselaufbau mit Ablade-Automatik. Für bergiges Gelände gibt es den Mengele-Stalldungstreuer in Spezial-Ausführung mit tiefliegender Wagenbrücke und breiter Spur. Mengele: Qualität ohne Kompromiß.

Sandri-Falco-Hydraulikkrane sind Maschinen, die in jeden modernen Betrieb passen. Lieferbar in verschiedenen Größen. Weite Ausladung, robuste Bauart und 1000 kg Tragkraft bei gestrecktem Ausleger sind die Vorzüge der Sandri-Hydrauliklader. Wirtschaftlich und vielseitig durch Silagegreifer, Rübengreifer, Kohlenschaufel, Erdschaufel, Sackzange, Holzzange, Tief-Drainagelöffel usw. Unser Prospekt sagt Ihnen mehr.

Senden Sie mir bitte Prospekte von

☐

Stalldungstreuer

☐

Hydrauliklader

Bon

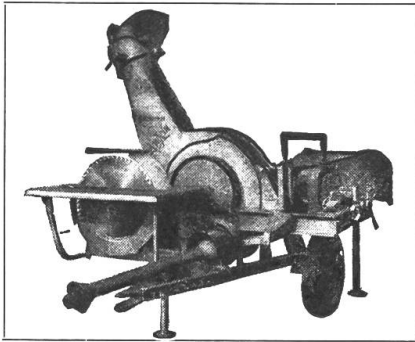
Landmaschinen
CH-1530 PAYERNE - Tel. (037) 611494

Name _____

Adresse _____

ROBERT FAVRE

JENSEN-HOLZHACKMASCHINEN



Original ANGELN

die bevorzugten Maschinen der Lohnunternehmer und Genossenschaften, sind wieder lieferbar.

Die neuen Typen sind mit auswechselbarer Gegenschneide und weiteren Neuerungen ausgerüstet.

Verlangen Sie unverbindlich den Prospekt und nähere Auskünfte.

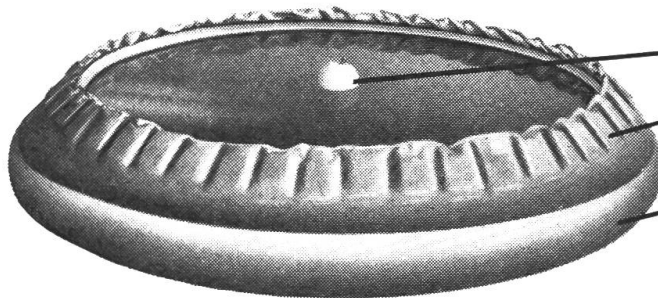
Georg Keller, 8572 Andhausen-Berg TG
Telefon (072) 3 01 53

FRIKA Siloartikel FRIKA Siloartikel FRIKA Siloartikel FRIKA Siloartikel

**Silo-
Wasserpresse**

frika

✚ in der Schweiz und
Deutschland patentiert



Entlüftungsstutzen

Schwimmgurt mit
eingeschweissten
Schwimmkörpern

PVC mit Polyester-
gewebe armiert
(SARNAFIL)
oder nur PVC

- reissfest - säurefest - dauerhaft - strapazierfähig - verrottungsfest
- 600 kg Belastung pro m² Oberfläche
- 100 % Schweizerfabrikat
- Ueber 30 000 (dreissigtausend!) zufriedene Kunden
- 2 Jahre Garantie
- Massanfertigung in allen Formen und Grössen, genau nach Ihren Angaben: rund, rechteckig oder quadratisch
- Schnelle Lieferung

Unsere weiteren Produkte:

FRIKA Badebassin

FRIKA AIV-Verteiler

FRIKA Silo (zerlegbar)

FRIKA Mittel-Drainagen

FRIKA Siloabdeckblachen

FRIKA Spezialauskleidefolien

17 Jahre **FRIKA** — seit 17 Jahren zufriedene Kunden
unser Stolz und unsere Verpflichtung für die Zukunft.

Ausschneiden und in unverschlossenem Couvert mit 10 Rp. frankiert einsenden an:

F. Kneubühl FRIKA Techn. Artikel 8501 Weiningen TG ☎ 054/7 16 75

BON

☐ Senden Sie mir bitte Ihren bebilderten Prospekt

☐ Unterbreiten Sie mir bitte eine Offerte für Silowasserpresse

Masse: x / Ø:

Name:

Strasse:

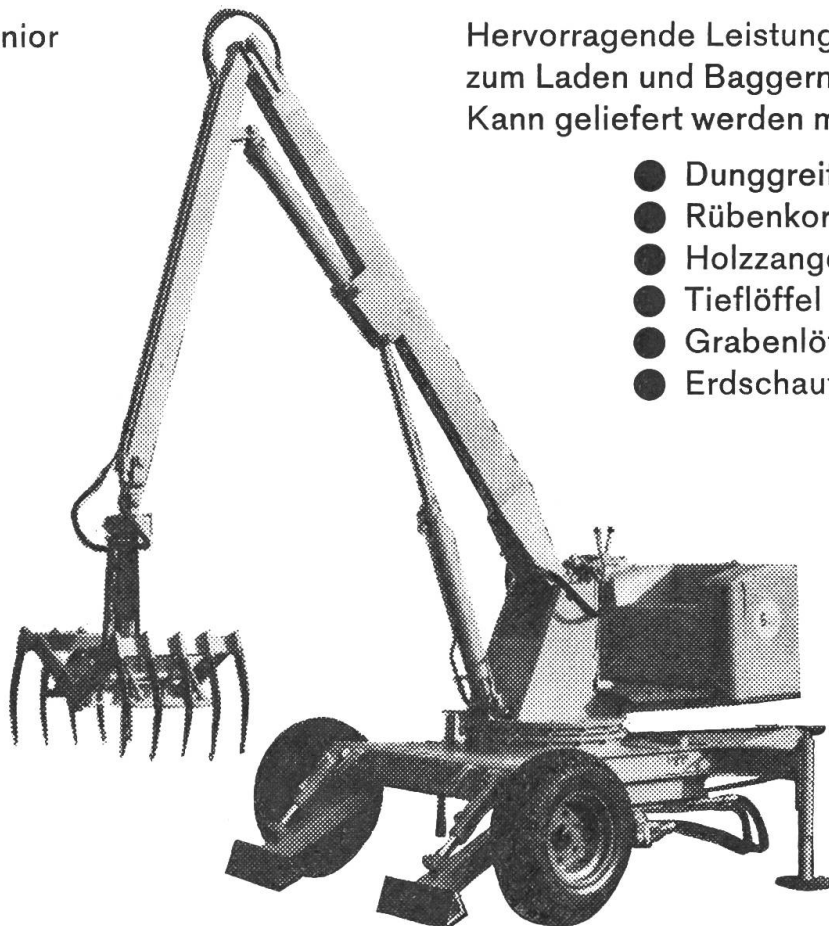
Wohnort (Plz): /

FRIKA Siloartikel FRIKA Siloartikel FRIKA Siloartikel FRIKA Siloartikel

Krüger-Hydrauliklader

5 verschiedene Grössen und Typen / Ein- und Zweiachser
Für jeden Betrieb die richtige Maschine

Hecklader Junior
schon ab
Fr. 3950.—



Hervorragende Leistung
zum Laden und Baggern.
Kann geliefert werden mit:

- Dunggreifer
- Rübenkorb
- Holzzange
- Tieflöffel
- Grabenlöffel
- Erdschaufel

Krüger seit 10 Jahren spezialisiert auf Hydrauliklader.

Krüger seit 10 Jahren der meistgekaufteste Hydrauliklader in der Schweiz.
Führend in Leistung und Qualität — z. B. Typ S hebt 900 kg am gestreckten Arm, ca. 2000 kg am halben Arm, greift 5,5 m weit und steht beim Laden «bockstill». — Grosse Kraftreserve und deshalb längere Lebensdauer.

Generalvertretung für die Schweiz:

Gebr.



8174 Stadel ZH
Tel. 051 / 94 21 39

Einige Gebietsvertretungen noch frei!

Wenn Sie einmal darauf sitzen, wollen Sie nicht mehr herunter

Sein Komfort, seine Sicherheit, seine moderne Technik und Wirtschaftlichkeit machen den REFORM 2000 in jeder Situation überlegen.

Verstopfungsfreies Mähen und gleichzeitiges Zetten in echter zügiger Einmannarbeit. Höchste Mähleistung dank dem erstklassig bewährten Doppelmessermähwerk. Mehr Arbeit in kürzerer Zeit – mehr Gewinn für Sie!

Unübertroffen exakte Futterwerbung des Keilriemenrechs in Hanglagen mit über 60 % Steigung in Vor- und Rückwärtsfahrt.

Tiefe Schwerpunktlage, exakte Autolenkung, Differential mit Sperre und der leistungsstarke Boxer-Motor von 19 DIN PS verbürgen hervorragende Wendigkeit und Sicherheit. Auf den REFORM 2000 ist Verlaß.

REFORM 2000





Warum sind die FIAT-Traktoren so preisgünstig?

Alle, die schon in den FIAT-Werken waren, haben es gesehen: die elektronisch gesteuerten Transferstrassen, die ausgeklügelten Kontrollsysteme, die hochleistungsfähige Farbspritzanlage mit Fotozellensteuerung und die andern imposanten Produktionsmittel.

Die FIAT sind bekanntlich die erfolgreichsten Traktoren auf dem europäischen Kontinent. Wer mehr verkauft, kann auch mehr produzieren. Wer mehr produziert, kann wirkungsvollere Produk-

tionsmittel anwenden. Das ist logisch und da liegt der Grund, warum die FIAT so preisgünstig sind.

FIAT forscht und entwickelt in ihrem grossen Traktoren-Entwicklungszentrum intensiv weiter. FIAT arbeitet zielbewusst für die Zukunft.

FIAT,
die zukunftsicheren,
wirtschaftlichen, zuverlässigen
und preisgünstigen Traktoren.

BUCHER

BUCHER GUYER AG 8166 Niederweningen
Tel. 01 94 33 22/94 37 11